

Bản án số: 105/2018/HS-PT
Ngày 27/12/2018

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TOÀ ÁN NHÂN DÂN TỈNH LẠNG SƠN

- Thành phần Hội đồng xét xử phúc thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Ông Cao Đức Chiến.

Thẩm phán: Ông Chu Long Kiểm;

Ông Phạm Văn Tuệ.

- Thư ký phiên tòa: Bà Tạ Thị Hồng Trâm - Thư ký Tòa án nhân dân tỉnh Lạng Sơn.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Lạng Sơn tham gia phiên tòa:
Ông Tổng Văn Giang - Kiểm sát viên.

Ngày 27 tháng 12 năm 2018 tại trụ sở Tòa án nhân dân tỉnh Lạng Sơn xét xử phúc thẩm công khai vụ án hình sự thụ lý số: 151/2018/TLPT-HS ngày 03 tháng 12 năm 2018 đối với bị cáo Nguyễn Hoàng A, do có kháng cáo của bị cáo đối với Bản án hình sự sơ thẩm số 183/2018/HS-ST ngày 26-10-2018 của Tòa án nhân dân thành phố Lạng Sơn, tỉnh Lạng Sơn.

- Bị cáo có kháng cáo:

Nguyễn Hoàng A, sinh ngày 05 tháng 7 năm 1972 tại Lạng Sơn.

Nơi đăng ký thường trú: Phường V, thành phố L, tỉnh Lạng Sơn; chỗ ở: Thôn B, xã M, thành phố L, tỉnh Lạng Sơn; nghề nghiệp: Làm ruộng; trình độ văn hóa 12/12; dân tộc: Tày; giới tính: Nam; tôn giáo: Không; quốc tịch: Việt Nam; con ông Nguyễn Đình D và bà Hoàng Thị Đ; có vợ là Nguyễn Thị N (đã ly hôn) và 01 con sinh năm 1995; tiền án: Không; tiền sự: Không; nhân thân: Năm 1989 bị Tòa án nhân dân huyện Tràng Định xử phạt 06 tháng tù nhưng cho hưởng án treo về tội Trộm cắp tài sản; năm 2003 Tòa án nhân dân huyện Tràng Định xử phạt 5.000.000 đồng về tội Gây rối trật tự công cộng; năm 2008 Tòa án nhân dân tối cao xử 30 tháng tù về tội Trốn thuế, các án tích trên đã được xóa; bị cáo tại ngoại, có mặt.

- Bị hại: Anh Hoàng Thế A1, sinh năm 1978. Đăng ký hộ khẩu thường trú: Đường N, phường H, thành phố L, tỉnh Lạng Sơn. Chỗ ở: Khu N1, phường T, thành phố L, tỉnh Lạng Sơn. Hiện đang chấp hành án tại Trại giam Hoàng Tiến - Tổng cục VIII, Bộ Công an. Vắng mặt.

- Người tham gia tố tụng khác:

- Người làm chứng:

1. Bà Hoàng Thị M, sinh năm 1960. Vắng mặt.
2. Chị Nguyễn Thị H, sinh năm 1986. Vắng mặt.
3. Chị Trương Thị S, sinh năm 1987. Vắng mặt.
4. Bà Vi Thị N1, sinh năm 1960. Vắng mặt.
5. Chị Phùng Thị V, sinh năm 1981. Vắng mặt.
6. Ông Sầm Đoàn T, sinh năm 1956. Vắng mặt.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Vào khoảng 15 giờ ngày 16/7/2015 Nguyễn Hoàng A điều khiển xe mô tô chở mẹ nuôi là bà Hoàng Thị M sinh năm 1960 đến phòng trọ của Nguyễn Thị H con gái bà M tại đường T, phường T, thành phố L xem việc H và Hoàng Thế A1 có mâu thuẫn như thế nào. Khi đến nơi Nguyễn Hoàng A gọi cửa và lấy chân đạp vào cửa phòng thì Hoàng Thế A1 ở trong phòng chửi và lấy dao chọc qua khe cửa. Bà M thấy thế thì bảo Nguyễn Hoàng A lên Công an phường trình báo. Trình báo Công an xong Nguyễn Hoàng A quay trở lại và đứng bên kia đường đối diện phòng trọ, sát khu đất trồng rau của gia đình ông Sầm Đoàn T. Thấy có một chiếc xẻng của gia đình ông T dùng để trồng rau để gần đây, Nguyễn Hoàng A liền cầm lấy. Lúc này H mở cửa cho Hoàng Thế A1 đi ra. Thấy Nguyễn Hoàng A tay cầm chiếc xẻng, Hoàng Thế A1 liền chạy vào nhà lấy con dao (dao) chạy ra. Nguyễn Hoàng A cũng cầm xẻng chạy về phía Hoàng Thế A1, hai người gặp nhau ở giữa lòng đường. Nguyễn Hoàng A giơ xẻng lên vụt về phía Hoàng Thế A1 nhưng không trúng. Hoàng Thế A1 cầm dao chém lại 01 nhát về phía Nguyễn Hoàng A, Nguyễn Hoàng A giơ tay phải cầm xẻng lên đỡ thì bị dao chém trúng vào cổ tay phải làm chiếc xẻng rơi xuống. Nguyễn Thị H chạy đến can ngăn ôm lấy Hoàng Thế A1 làm Hoàng Thế A1 ngã ra đường con dao rơi xuống. Nguyễn Hoàng A dùng tay trái nhặt dao lên chém Hoàng Thế A1 03 phát theo hướng từ trên xuống dưới từ trái qua phải (bút lục 116, 122). Hoàng Thế A1 giơ tay trái lên đỡ thì bị chém vào tay trái. Hoàng Thế A1 lao vào giằng co vật lộn với Nguyễn Hoàng A được một lúc thì mọi người vào can ngăn. Sau khi sự việc kết thúc bà M đưa Nguyễn Hoàng A, Nguyễn Thị H đưa Hoàng Thế A1 đi cấp cứu. Khi vào viện Nguyễn Hoàng A đã nộp con dao tại Phòng Bảo vệ Bệnh viện Đa khoa tỉnh Lạng Sơn.

Sau khi sự việc xảy ra Nguyễn Hoàng A có đơn trình báo Công an. Bản Kết luận giám định về thương tích kết luận Nguyễn Hoàng A bị thương tích 29%. Với thương tích như trên Bản án số 150/2016/HSST ngày 16/12/2016 của Tòa án nhân dân thành phố Lạng Sơn đã tuyên phạt Hoàng Thế A1 03 năm tù.

Đến ngày 22/3/2018, khi đang chấp hành án tại Trại giam Hoàng Tiến, Hoàng Thế A1 mới có đơn yêu cầu các cơ quan tố tụng truy tố, xét xử Nguyễn Hoàng A theo quy định của pháp luật và yêu cầu Nguyễn Hoàng A phải bồi thường các khoản thiệt hại với tổng số tiền là 20.000.000 đồng.

Tại bản Kết luận giám định pháp y về thương tích số 183/2016/TgT ngày 9/8/2016 của Trung tâm Pháp y tỉnh Lạng Sơn kết luận, tỷ lệ tổn thương của Hoàng Thế A1 tổng tỷ lệ cộng lùi 20%, cụ thể như sau:

- Sẹo nhỏ mờ vùng bả vai trái, sẹo nhỏ mặt ngoài cánh tay trái; tỷ lệ: 02%.
- Sẹo lớn 1/3 dưới cánh tay trái chéo xuống đến khuỷu tay trái; tỷ lệ: 08%.
- Sẹo nhỏ mặt sau trong 1/3 dưới cẳng tay trái; tỷ lệ: 02%.
- 03 sẹo nhỏ mặt sau ngón II, III, IV bàn tay trái; tỷ lệ: 03%.
- Sẹo nhỏ nâu mờ mặt trong bàn chân phải; tỷ lệ: 01%.
- Gãy đốt 2 ngón III bàn tay trái, cứng khớp liên đốt 1, 2 ngón III; tỷ lệ: 03%.
- Đứt gân duỗi ngón III bàn tay trái đã khâu nối, ảnh hưởng ít đến động tác gấp duỗi ngón; tỷ lệ: 03%.

Ngày 19/7/2018, Cơ quan điều tra Công an thành phố Lạng Sơn đã khởi tố vụ án, khởi tố bị can Nguyễn Hoàng A về tội Cố ý gây thương tích.

Tại bản Cáo trạng số 178/CT-VKS ngày 10 tháng 9 năm 2018, Viện Kiểm sát nhân dân thành phố Lạng Sơn đã truy tố bị cáo Nguyễn Hoàng A về tội Cố ý gây thương tích theo quy định tại điểm đ khoản 2 Điều 134 của Bộ luật Hình sự năm 2015.

Bà Hoàng Thị M trình bày: Trưa ngày 16/7/2015, bà có đến phòng trọ của con gái là Nguyễn Thị H, tại đây bà bị Hoàng Thế A1 (Hoàng Thế A1 sống như vợ chồng với con gái bà) chửi và ném cốc nước nhưng không trúng. Bà sợ quá nên đi về trên đường về thì gặp Nguyễn Hoàng A (bà nhận Nguyễn Hoàng A làm con nuôi). Sau đó Nguyễn Hoàng A chở bà bằng xe mô tô quay lại phòng trọ của Nguyễn Thị H. Đến nơi Nguyễn Hoàng A gọi con gái bà mở cửa và có lấy chân đá vào cửa phòng trọ nhưng không có ai mở cửa, ở trong phòng Hoàng Thế A1 vừa chửi vừa cầm dao chọc qua khe cửa, thấy thế nên bà bảo Nguyễn Hoàng A đi báo Công an đến để giải quyết. Một lúc sau, Nguyễn Hoàng A quay lại nhưng không thấy có Công an đi cùng. Hoàng Thế A1 từ phòng trọ trên tay cầm một con dao xông ra hướng về phía Nguyễn Hoàng A vung lên chém sau đó hai người vật lộn đánh nhau, lúc đó bà sợ quá không chứng kiến được hai người đánh nhau cụ thể như thế nào. Quá trình đánh nhau không có ai vào can ngăn. Khi đánh nhau xong thì cả hai đều bị thương tích và bà đưa Nguyễn Hoàng A còn Nguyễn Thị H đưa Hoàng Thế A1 vào viện cấp cứu.

Với nội dung vụ án nêu trên, tại Bản án hình sự sơ thẩm số 183/2018/HSST ngày 26-10-2018, Tòa án nhân dân thành phố Lạng Sơn, tỉnh Lạng Sơn đã quyết định:

Tuyên bố bị cáo Nguyễn Hoàng A phạm tội Cố ý gây thương tích.

Căn cứ vào khoản 3 Điều 7; điểm đ khoản 2 Điều 134; Điều 38; khoản 2

Điều 51 của Bộ luật Hình sự năm 2015. Điều 357; Điều 584; 585; Điều 590 của Bộ luật Dân sự. Xử phạt bị cáo Nguyễn Hoàng A 02 (hai) năm tù, thời gian chấp hành hình phạt tù tính từ ngày đi chấp hành án.

Về trách nhiệm dân sự: Buộc bị cáo Nguyễn Hoàng A phải bồi thường cho bị hại Hoàng Thế A1, số tiền 14.758.000 đồng (mười bốn triệu bảy trăm năm mươi tám nghìn đồng) và phải chịu lãi suất phát sinh do chậm trả tiền theo quy định tại khoản 2 Điều 357 và khoản 2 Điều 468 Bộ luật Dân sự.

Ngoài ra, Tòa án cấp sơ thẩm còn tuyên về xử lý vật chứng, nghĩa vụ nộp án phí và quyền kháng cáo của bị cáo theo quy định.

Ngày 30-10-2018, bị cáo Nguyễn Hoàng A có đơn kháng cáo kêu oan, nhưng xin được nung nhẹ hình phạt.

Tại phiên tòa phúc thẩm bị cáo có thay đổi nội dung kháng cáo, bị cáo nhận tội và thừa nhận bị Tòa án cấp sơ thẩm xét xử về tội “Cố ý gây thương tích” là đúng người, đúng tội, không oan. Đề nghị Hội đồng xét xử xem xét giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo, đồng thời bị cáo đã cung cấp 01 (một) biên lai nộp tiền án phí sơ thẩm; 01 (một) biên lai nộp tiền khắc phục hậu quả với số tiền 10.000.000 đồng, các biên lai đều đề ngày 30/11/2018 do ông Nguyễn Đình D là người nộp thay cho bị cáo.

Đại diện Viện Kiểm sát nhân dân tỉnh Lạng Sơn phát biểu quan điểm về việc giải quyết vụ án: Bị cáo Nguyễn Hoàng A nộp đơn kháng cáo trong thời hạn luật định, do đó, kháng cáo là hợp lệ. Bị cáo bị Tòa án nhân dân thành phố Lạng Sơn xét xử về tội Cố ý gây thương tích theo điểm đ khoản 2 Điều 134 của Bộ luật Hình sự và xử phạt bị cáo Nguyễn Hoàng A 02 (hai) năm tù, Bản án sơ thẩm, cấp sơ thẩm đã xem xét, áp dụng tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự quy định tại khoản 2 Điều 51 Bộ luật Hình sự (người bị hại có một phần lỗi), không áp dụng tình tiết thành khẩn khai báo vì tại phiên tòa bị cáo phủ nhận toàn bộ các lời khai tại Cơ quan điều tra nên không được áp dụng tình tiết thành khẩn khai báo đối với bị cáo là đúng quy định.

Tại phiên tòa phúc thẩm, bị cáo đã thành khẩn nhận tội, thừa nhận bị Tòa án cấp sơ thẩm xét xử về tội “Cố ý gây thương tích” là đúng người, đúng tội, không oan, đồng thời cung cấp các biên lai nộp tiền án phí và tiền khắc phục hậu quả là 10.000.000 đồng. Đề nghị Hội đồng xét xử, áp dụng tình tiết giảm nhẹ theo điểm b, s khoản 1 Điều 51 Bộ luật Hình sự. Căn cứ điểm b khoản 1 Điều 355, điểm c khoản 1 Điều 357 Bộ luật Tố tụng Hình sự sửa Bản án sơ thẩm, giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo từ 15 đến 18 tháng tù vì các tình tiết mới.

Bị cáo Nguyễn Hoàng A nói lời nói sau cùng, xin Hội đồng xét xử xem xét vì bị cáo đã nhận ra lỗi lầm, nộp 10.000.000 đồng để khắc phục bồi thường cho bị hại và toàn bộ tiền án phí sơ thẩm.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Đối với người bị hại là anh Hoàng Thế A1 và những người làm chứng vắng mặt tại phiên tòa, ý kiến của bị cáo và Kiểm sát viên đề nghị Hội đồng xét xử vẫn tiến hành xét xử vắng mặt họ, Hội đồng xét xử thấy rằng, bị hại đang đi cải tạo tại Trại giam Hoàng Tiến - Tổng cục VIII, Bộ Công an. Những người làm chứng đã có lời khai tại Cơ quan điều tra và tại phiên tòa sơ thẩm lưu trong hồ sơ vụ án. Do đó, việc vắng mặt không gây trở ngại cho việc xét xử vụ án, nên vẫn tiến hành xét xử vụ án là có căn cứ.

[2] Tại phiên tòa phúc thẩm hôm nay, bị cáo đã thay đổi nội dung kháng cáo và khai nhận tội: Vào khoảng 15 giờ ngày 16/7/2015 Nguyễn Hoàng A điều khiển xe mô tô chở mẹ nuôi là bà Hoàng Thị M sinh năm 1960 đến phòng trọ của Nguyễn Thị H con gái bà M tại đường T, phường T, thành phố L xem việc H và Hoàng Thế A1 có mâu thuẫn như thế nào. Khi đến nơi Nguyễn Hoàng A gọi cửa và lấy chân đạp vào cửa phòng thì Hoàng Thế A1 ở trong phòng chửi và lấy dao chọc qua khe cửa. Bà M thấy thế thì báo Nguyễn Hoàng A lên Công an phường trình báo. Trình báo Công an xong Nguyễn Hoàng A quay trở lại và đứng bên kia đường đối diện phòng trọ. Lúc này H mở cửa cho Hoàng Thế A1 đi ra. Thấy Nguyễn Hoàng A tay cầm chiếc xẻng, Hoàng Thế A1 liền chạy vào nhà lấy con dao (đao) chạy ra. Nguyễn Hoàng A cũng cầm xẻng chạy về phía Hoàng Thế A1, hai người gặp nhau ở giữa lòng đường. Nguyễn Hoàng A giơ xẻng lên vụt về phía Hoàng Thế A1 nhưng không trúng. Hoàng Thế A1 cầm dao chém lại 01 nhát về phía Nguyễn Hoàng A, Nguyễn Hoàng A giơ tay phải cầm xẻng lên đỡ thì bị dao chém trúng vào cổ tay phải làm chiếc xẻng rơi xuống. Nguyễn Thị H chạy đến can ngăn, ôm lấy Hoàng Thế A1 làm Hoàng Thế A1 ngã ra đường con dao rơi xuống mặt đường. Nguyễn Hoàng A dùng tay trái nhặt dao lên chém Hoàng Thế A1 03 phát theo hướng từ trên xuống dưới từ trái qua phải, được mọi người can ngăn nên sự việc kết thúc, bà M đưa Nguyễn Hoàng A, Nguyễn Thị H đưa Hoàng Thế A1 đi cấp cứu”. Tại bản Kết luận giám định pháp y về thương tích số 183/2016/TgT ngày 9/8/2016 của Trung tâm Pháp y tỉnh Lạng Sơn kết luận, tỷ lệ tổn thương của Hoàng Thế A1 tổng tỷ lệ cộng lại 20%. Tại phiên tòa phúc thẩm, bị cáo đã khai nhận toàn bộ hành vi phạm tội của bản thân, thừa nhận bị truy tố, xét xử là có căn cứ, đúng người, đúng tội, đúng pháp luật, không oan.

[3] Tại phiên tòa phúc thẩm, bị cáo có thay đổi, bổ sung nội dung kháng cáo, bị cáo nhận tội không kháng cáo về phần tội danh, chỉ kháng cáo xin được giảm nhẹ hình phạt và bị cáo đã cung cấp biên lai nộp tiền án phí sơ thẩm; biên lai nộp tiền khắc phục hậu quả với số tiền là 10.000.000 đồng, toàn bộ số tiền trên là của bị cáo nhờ ông Nguyễn Đình D nộp hộ, nên các biên lai đều mang tên ông Nguyễn Đình D là bố đẻ của bị cáo nộp thay cho bị cáo.

[4] Xét kháng cáo xin giảm nhẹ hình phạt của bị cáo Nguyễn Hoàng A, Hội đồng xét xử phúc thẩm thấy rằng: Trong vụ án này, bị cáo đã trực tiếp dùng dao chém 03 nhát vào bả vai trái, cánh tay và bàn tay trái của anh Hoàng Thế A1 gây tổn hại cho sức khỏe của bị hại với tỷ lệ tổn thương cơ thể là 20% căn cứ vào bản Kết luận giám định pháp y về thương tích số 183/2016/TgT ngày 9/8/2016 của Trung tâm Pháp y tỉnh Lạng Sơn. Tại Cơ quan điều tra, bị cáo đã

khai nhận nhưng tại phiên tòa sơ thẩm bị cáo lại phủ nhận tất cả và cho rằng bị cáo không phải là người gây thương tích cho Hoàng Thế A1, nên không phạm tội Cố ý gây thương tích, nên không chấp nhận bồi thường. Xét thấy: Tại phiên tòa sơ thẩm, bị cáo phủ nhận toàn bộ các lời khai tại Cơ quan điều tra, không thành khẩn khai báo về hành vi phạm tội của mình. Bởi vậy, bị cáo không được Tòa án cấp sơ thẩm áp dụng tình tiết giảm nhẹ theo điểm s khoản 1 Điều 51 Bộ luật Hình sự là có căn cứ. Tại phiên tòa hôm nay, bị cáo đã thay đổi, bổ sung kháng cáo, thành khẩn khai nhận tội và thừa nhận bị Tòa án cấp sơ thẩm xét xử về tội Cố ý gây thương tích là đúng người, đúng tội, đúng pháp luật, không oan và đã nộp 10.000.000 đồng khắc phục hậu quả và toàn bộ tiền án phí sơ thẩm. Việc bị cáo tự nguyện nộp số tiền 10.000.000 đồng tại Cơ quan Thi hành án dân sự thành phố Lạng Sơn để bồi thường cho bị hại thể hiện sự ăn năn, hối cải. Do vậy, bị cáo được áp dụng thêm điểm b, s khoản 1 Điều 51 Bộ luật Hình sự. Bởi vậy, bị cáo kháng cáo xin giảm nhẹ hình phạt được Hội đồng xét xử chấp nhận. Cần sửa Bản án hình sự sơ thẩm, giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo, để bị cáo thấy được sự khoan hồng của pháp luật mà yên tâm cải tạo. Việc sửa Bản án là do có tình tiết mới tại phiên tòa phúc thẩm.

[5] Về trách nhiệm dân sự: Xác nhận bị cáo Nguyễn Hoàng A đã nộp 10.000.000 đồng (mười triệu đồng) để khắc phục hậu quả, theo biên lai số AA/2015/0003095 ngày 30/11/2018 tại Chi cục Thi hành án dân sự thành phố Lạng Sơn, tỉnh Lạng Sơn. Bị cáo còn phải bồi thường tiếp số tiền 4.758.000 đồng (bốn triệu bảy trăm năm mươi tám nghìn đồng) và phải chịu lãi suất phát sinh do chậm trả tiền theo quy định tại khoản 2 Điều 357 và khoản 2 Điều 468 Bộ luật Dân sự.

[6] Về án phí hình sự sơ thẩm: Xác nhận bị cáo Nguyễn Hoàng A đã nộp 937.000 đồng (chín trăm ba mươi bảy nghìn đồng) theo biên lai số: AA/2015/0003094 ngày 30/11/2018 tại Chi cục Thi hành án dân sự thành phố Lạng Sơn, tỉnh Lạng Sơn.

[7] Về án phí hình sự phúc thẩm: Do kháng cáo của bị cáo Nguyễn Hoàng A được chấp nhận nên bị cáo không phải chịu án phí hình sự phúc thẩm.

[8] Các quyết định khác của Bản án sơ thẩm có hiệu lực kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ vào điểm b khoản 1 Điều 355; điểm c khoản 1 Điều 357 của Bộ luật Tố tụng hình sự năm 2015; chấp nhận kháng cáo của bị cáo Nguyễn Hoàng A, sửa Bản án hình sự sơ thẩm số 183/2018/HS-ST ngày 26-10-2018 của Tòa án nhân dân thành phố Lạng Sơn, tỉnh Lạng Sơn; cụ thể:

Tuyên bố bị cáo Nguyễn Hoàng A phạm tội Cố ý gây thương tích.

1. Về hình phạt

Căn cứ vào khoản 3 Điều 7; điểm đ khoản 2 Điều 134 Điều 38; điểm b, s khoản 1; khoản 2 Điều 51 của Bộ luật Hình sự năm 2015.

Xử phạt bị cáo Nguyễn Hoàng A 18 (mười tám) tháng tù, thời gian chấp hành hình phạt tù tính từ ngày đi chấp hành án.

2. Về trách nhiệm dân sự: Căn cứ vào các Điều 357; Điều 584; 585; Điều 590 của Bộ luật Dân sự. Buộc bị cáo Nguyễn Hoàng A phải bồi thường cho bị hại Hoàng Thế A1, số tiền 14.758.000 đồng (mười bốn triệu bảy trăm năm mươi tám nghìn đồng). Xác nhận bị cáo Nguyễn Hoàng A đã nộp 10.000.000 đồng (mười triệu đồng) để khắc phục hậu quả, theo biên lai số AA/2015/0003095 ngày 30/11/2018 tại Chi cục Thi hành án dân sự thành phố Lạng Sơn, tỉnh Lạng Sơn. Bị cáo còn phải bồi thường tiếp số tiền 4.758.000 đồng (bốn triệu bảy trăm năm mươi tám nghìn đồng) và phải chịu lãi suất phát sinh do chậm trả tiền theo quy định tại khoản 2 Điều 357 và khoản 2 Điều 468 Bộ luật Dân sự.

3. Về án phí hình sự sơ thẩm: Xác nhận bị cáo Nguyễn Hoàng A đã nộp 937.000 đồng (chín trăm ba mươi bảy nghìn đồng) theo biên lai số: AA/2015/0003094 ngày 30/11/2018 tại Chi cục Thi hành án dân sự thành phố Lạng Sơn, tỉnh Lạng Sơn.

4. Về án phí phúc thẩm: Áp dụng điểm h khoản 2 Điều 23 Nghị quyết 326/2016/UBTVQH14 ngày 30-12-2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án;

Bị cáo Nguyễn Hoàng A không phải chịu án phí phúc thẩm.

Các quyết định khác của Bản án hình sự sơ thẩm không bị kháng cáo, kháng nghị có hiệu lực pháp luật kể từ ngày hết hạn kháng cáo, kháng nghị.

Bản án phúc thẩm có hiệu lực kể từ ngày tuyên án (ngày 27/12/2018).

Nơi nhận:

- TAND cấp cao tại Hà Nội;
- VKSND cấp cao tại Hà Nội;
- Sở Tư pháp tỉnh Lạng Sơn;
- VKSND tỉnh Lạng Sơn;
- PV27 Công an tỉnh Lạng Sơn;
- TAND thành phố Lạng Sơn, tỉnh Lạng Sơn;
- VKSND thành phố Lạng Sơn, tỉnh Lạng Sơn;
- CCTHADS thành phố Lạng Sơn, tỉnh Lạng Sơn;
- Công an thành phố Lạng Sơn, tỉnh Lạng Sơn;
- Bị cáo (qua địa chỉ);
- Người tham gia tố tụng khác;
- Tổ HCTP, KTNV&THA;
- Lưu hồ sơ, Tòa hình sự.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ PHÚC THẨM
THẨM PHÁN – CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

Cao Đức Chiến